



k u l t u r

g a b o n a k

2018 - 2019

AZAROAK 28 NOVIEMBRE

URTARRILAK 4 ENERO

GURE AUZOETAN  
EN NUESTROS BARRIOS



WWW.KULTURABARRUTIK.EUS

#BilbaoGabonak

KULTURA  
BARRUTIK

B

Bilbao

## AZAROA-NOVIEMBRE

Hasta el 30		Exposición fotografía <b>MANU GONZÁLEZ VIDAL</b> Todos los públicos	UDALTEGIA SAN INAZIO- IBARREKOLANDA
Hasta el 30		Exposición pintura <b>JOSÉ ALBERTO EGUILUZ</b> Todos los públicos	UDALTEGIA CASTAÑOS
Hasta el 30		Exposición fotografía <b>Situación de las personas migrantes y refugiadas en Europa</b> Todos los públicos	UDALTEGIA BEGOÑA
Hasta el 30		Exposición pintura <b>MARTA CLAVERO REYES</b> Todos los públicos	UDALTEGIA SAN FRANTZISKO
Hasta el 30		Exposición pintura <b>IÑAKI BENGOTXEA JAIO</b> Todos los públicos	UDALTEGIA LA BOLSA
Hasta el 30		Exposición pintura <b>ARANTZE ARZUA, ITXASO MANZANO, MARGA DEL REY</b> Todos los públicos	UDALTEGIA ABANDO
Hasta el 30		Exposición pintura <b>JUAN CARLOS PÉREZ USANDIZAGA</b> Todos los públicos	UDALTEGIA ERREKALDE
28 asteazkena miércoles	18:00	Taller (castellano) "Planetas, lunas y constelaciones" <b>MAD SCIENCE</b> 7-11 años. *Inscripción desde 15 días antes	LIBURUTEGIA ERREKALDE
29 osteguna jueves	18:00	Ipuinkontaketa (euskaraz) "Kutxaka" <b>LANKU</b> 5-10 urte artekoentzat . *Inskripzioa 15 egun lehenagotik	LIBURUTEGIA IBAIALDE
29 osteguna jueves	19:00	Monólogo (castellano) "Superviviendo". <b>ASIER HORMAZA</b> "San José, hecho un cristo". <b>DIEGO PÉREZ</b> Público adulto. 60'	UDALTEGIA SANTUTXU
29 osteguna jueves	19:30	Teatro (castellano) "Paradigma" <b>BEA INSA</b> Público adulto	UDALTEGIA ERREKALDE
30 ostirala viernes	18:00	Magia (elebiduna bilingüe) "Aroa eta mirariak – Aro y milagros" <b>Asier Kidam</b> Adin guztietakoentzat	INSTITUTUA SOLOKOETXE
30 ostirala viernes	19:30	Teatro "Una celda propia" <b>MAMA CREA</b> Público adulto	UDALTEGIA CASTAÑOS

30 ostirala viernes	19:30	Concierto coral <b>CORO Y ORQUESTA DE CÁMARA DE BILBAO</b> Todos los públicos	IGLESIA SANTOS JUANES ZAZPI KALEAK
30 ostirala viernes	19:30	Kontzertua "Solo a Poniente" <b>LIVIO GIANOLA</b> Helduentzat.	BERTENDONA INSTITUTUA ABANDO

## ABENDUA-DICIEMBRE

1 larunbata sábado	11:30	Ipuinkontaketa (inglés) "Story telling" <b>BRITISH COUNCIL</b> 4-11 urte artekoentzat. *Inscripción desde 15 días antes	BIBLIOTECA BEGOÑA
1 larunbata sábado	12:30	Ipuin kontaketa "Euskal Sārta" <b>LEIRE ETA ANA APIKA</b> Adin guztietakoentzat	CENTRO COMUNITARIO AUZOKA ZORROTZA
1 larunbata sábado	19:30	Abesbatza-kontzertua <b>CORO EMAYS</b> <b>LAGUNDI ABESBATZA</b> Todos los públicos	EL SALVADOR ELIZA CASTAÑOS
3-18		Exposición fotografía "Guerreros de seda" <b>JUAN ARMENTIA</b> Todos los públicos	UDALTEGIA ABANDO
4 asteartea martes	19:00	Monologo (euskaraz) "Euskañolitis" <b>OHIAN VEGA</b> Helduentzat 90'	UDALTEGIA SANTUTXU
4 asteartea martes	20:00	Abesbatza-kontzertua <b>GAUDATE</b> <b>BILBAOMUSIKAKO ABESBATZA</b> <b>SAN ANTON ABESBATZA</b> Adin guztietakoentzat	SAN INAZIO ELIZA SAN INAZIO
4-19		Exposición pintura <b>JOSÉ ALBERTO EGUILUZ</b> Todos los públicos	UDALTEGIA SAN INAZIO- IBARREKOLANDA
4-19		Exposición pintura <b>MARTA CLAVERO REYES</b> Todos los públicos	UDALTEGIA CASTAÑOS
4-19		Exposición pintura <b>JUAN CARLOS PÉREZ USANDIZAGA</b> Todos los públicos	UDALTEGIA BEGOÑA
4-19		Exposición fotografía <b>MANU GONZÁLEZ VIDAL</b> Todos los públicos	UDALTEGIA SAN FRANTZISKO

4-19		Exposición pintura <b>IÑAKI BENGOTXEA JAIO</b> Todos los públicos	UDALTEGIA ERREKALDE
10 astelehena lunes	19:00	Concierto coral <b>CORO ASOCIACIÓN ETXEBARRI BEHEKOA</b> <b>IZAR GAZTEA (DURANGO)</b> <b>AGRUPACIÓN CORAL "OTXARKOAGA"</b> Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA
10 astelehena lunes	19:30	Bertso-saioa <b>MAIALEN LUJANBIO, AITOR MENDILUZE, SUSTRAI CODINA</b> <b>(bertsolariak) eta MAITE BERRIOZABAL</b> <b>(gai-jartzailea)</b> Helduentzat 60'	UDALTEGIA DEUSTU
11 asteartea martes	18:00	Klown ikuskizuna (euskaraz) <b>"ZirriBorro"</b> <b>BADUT</b> 5 urtetik gorako umeentzat	UDALTEGIA CASTAÑOS
11 asteartea martes	18:00	Ipuinkontaketa <b>"Margo ipuinak"</b> <b>INÉS BENGOA</b> 5-10 urte artekoentzat. *Inskripzioa 15 egun lehenagotik	LIBURUTEGIA IRALA
11 asteartea martes	19:00	Teatro <b>"Todo para el alma"</b> <b>GRUPO TEATRO CARCOMAS (Masustegi)</b> Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA
11 asteartea martes	19:00	Monólogo (castellano) <b>"Humor en serio". ENRIQUE LOYOLA</b> <b>"Un poquito de por favor". SUSANA SOLETO</b> Público adulto. 60'	UDALTEGIA SANTUTXU
11 asteartea martes	20:00	Concierto coral <b>OTXOTE BILBAO ARGIA</b> <b>ANDRE BERRI ABESBATZA</b> Todos los públicos	IGLESIA BUEN PASTOR LA PEÑA
12 asteazkena miércoles	18:00	Pailazoak (euskaraz) <b>"Desioak"</b> <b>MONDA LIRONDA</b> Adin guztietakoentzat	UDALTEGIA CASTAÑOS
12 asteazkena miércoles	18:00	Taller (castellano) <b>"Árbol de Navidad"</b> <b>MAITE ORTEGA (ALARA)</b> 6-12 años. *Inscripción desde 15 días antes	LIBURUTEGIA ZABALA
12 asteazkena miércoles	19:00	Concierto coral <b>CORO MENDIPE (TRÁPAGA)</b> <b>ERREKALDEKO TXAPELDUNAK</b> <b>MIKEL DEUNA (ZORROTZA)</b> Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA

12 asteazkena miércoles	19:30	Abesbatza kontzertua <b>GAUDEAMUS HODIE ABESBATZA</b> <b>JATORKI ABESBATZA</b> Adin guztietakoentzat	SAN PEDRO ELIZA DEUSTU
13 osteguna jueves	18:00	Klown ikuskizuna (euskaraz) <b>PEPA TA KUTXO</b> Adin guztietakoentzat	UDALTEGIA ZURBARANBARRI
13 osteguna jueves	19:00	Teatro <b>"Encontramos la solución"</b> <b>GURE ARBOLA ZAHARRA (GERNIKA)</b> Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA
13 osteguna jueves	19:00	Monologo (euskaraz) <b>"Putinen guardasola"</b> <b>RAMÓN AGIRRE eta INAZIO TOLOSA</b> Helduentzat. 60'	UDALTEGIA SANTUTXU
13 osteguna jueves	19:30	Concierto Coral <b>CORO DEL CLUB DEPORTIVO</b> <b>BBKANTUZ KORUA</b> Todos los públicos	IGLESIA INMACULADA CONCEPCIÓN BASURTU
14 ostirala viernes	18:00	Klown ikuskizuna (euskaraz) <b>"Klowmunikatu fest"</b> <b>PUSKI TA TXURRUSKI</b> Adin guztietakoentzat	UDALTEGIA ZURBARANBARRI
14 ostirala viernes	18:30	Taller de serigrafía +12 años	CENTRO COMUNITARIO AUZOKA ZORROTZA
14 ostirala viernes	19:00	Concierto coral <b>EGUZKI LORE (LEKEITIO)</b> <b>DEISA ABESTATZA</b> <b>CORAL ITUGARPE (EL PEÑASKAL)</b> Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA
14 ostirala viernes	19:30	Zirkua <b>"El Látex King"</b> <b>JEAN PHILIPPE ATCHOUM</b> Adin guztietakoentzat. 55'	UDALTEGIA ERREKALDE
14 ostirala viernes	19:30	Margorritmos Sesión de vinilos Aerografía en directo <b>LUR JOTA</b> +12 años	CENTRO COMUNITARIO AUZOKA ZORROTZA
14 ostirala viernes	20:15	Abesbatza-kontzertua <b>EUSKERIA ABESBATZA</b> <b>ARS VIVA ABESBATZA</b> Adin guztietakoentzat	NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO ELIZA ERREKALDE
15 larunbata sábado	11:30	Cuentacuentos (castellano) <b>"Te cuento: Navidad"</b> <b>MARTA ZUBIETA, ANABEL MURO</b> *Inscripción desde 15 días antes	LIBURUTEGIA DEUSTU

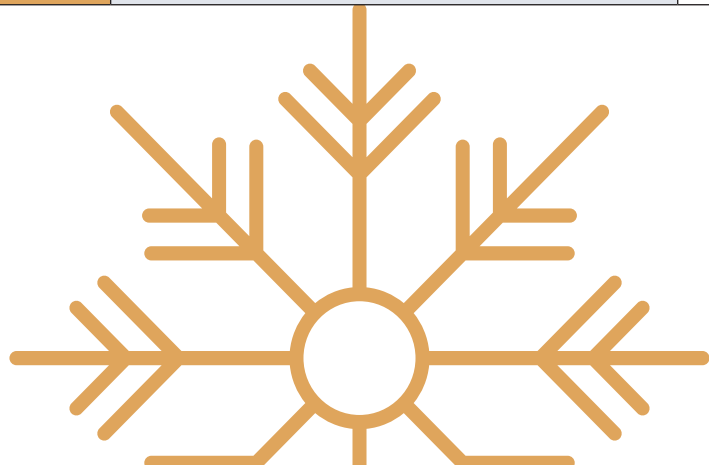
15 larunbata sábado	17:45	Ipuin kontalaria (euskaraz) "Bazen beste behin..." Pedro Ruiz Alabazan 5 urtetik gorako umeentzat	UDALTEGIA ZABALA
15 larunbata sábado	18:30	Teatro "Sortarlo al aire" MAITE GUEVARA Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA
15 larunbata sábado	18:45	Antzerkia (euskaraz) "Baserrian amets" EIDABE 3 -7 urte artekoentzat	CENTRO MUNICIPAL ZABALA
15 larunbata sábado	19:00	Antzerkia (euskaraz) "Mari eta gailera fabrika" EIDABE 7 urtetik gorako umeentzat	CENTRO MUNICIPAL UDALTEGIA SAN FRANTZISKO
15 larunbata sábado	19:30	Concierto coral OTXOTE LUR MAITEA CORO DE INGENIEROS DE BIZKAIA Adin guztietakoentzat	IGLESIA DE SAN VICENTE ABANDO
16 igandea domingo	11:00	Kalejira - Animación callejera (elebiduna) "Euskal pertsonaia mitologikoak - Personajes mitológicos" ORRITZ-ISKIDI TALDEA Adin guztietakoentzat	HASIERA/ COMIENZO: ABUSU, 1 LA PEÑA-ABUSU
16 igandea domingo	12:45	Abesbatza-kontzertua NERVIÓN KANTA ARRAIZPE ABESBATZA Todos los públicos	SAN GABRIEL PARROKIA MASUSTEGI
17 astelehena lunes	18:00	Ipuinkontaketa (euskaraz) "Olentzero eta bere lagunak" ALBERTO BARGOS 5-10 urte artekoentzat. *Inskripzioa 15 egun lehenagotik	LIBURUTEGIA SAN INAZIO
17 astelehena lunes	19:00	Teatro "La malahostiada" GRUPO DE TEATRO DE BOLUETA Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA
17 astelehena lunes	19:30	Poesia topaketa (elebitan-bilingüe) HARKAITZ CANO Helduentzat. 75'	UDALTEGIA DEUSTU
18 asteartea martes	18:00	Taller papiroflexia (castellano) "Origami" SANTIAGO ORTEGA 8-14 años. *Inscripción desde 15 días antes	LIBURUTEGIA SAN FRANTZISKO

18 asteartea martes	19:00	Concierto coral "ERREKALDE" (LEIOA) "GURE KABI" (SAN ADRIÁN) CORO ASOCIACIÓN DE BOLUETA Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA
18 asteartea martes	19:00	Monólogo (castellano) "Solo Fabiolo" RAFA MAZA Público adulto. 75'	UDALTEGIA SANTUTXU
18 asteartea martes	19:30	Abesbatza-kontzertua MIKEL DEUNA ABESBATZA EMITENIA CORO DE CÁMARA Adin guztietakoentzat	LA MILAGROSA PARROKIA ZORROTZA
19 asteazkena miércoles	18:00	Tailerra (euskaraz) "Gabonetako zuhaitza" MAITANE TERREROS 6-12 urte. *Inskripzioa 15 egun lehenagotik	LIBURUTEGIA OTXARKOAGA
19 asteazkena miércoles	18:00	Taller papiroflexia (bilingüe) "Origami" SANTIAGO ORTEGA 8-14 urte artekoentzat. *Inscripción desde 15 días antes	BIBLIOTECA BEGOÑA
19 asteazkena miércoles	19:00	Espectáculo de clown (castellano) "Sex o no sex" VIRGINIA IMAZ QUIJERA Público adulto	CENTRO MUNICIPAL CASTAÑOS
19 asteazkena miércoles	19:00	Teatro "¡Anda mi madre!" LAS CUATRO TORRES (VITORIA-GASTEIZ) Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA
20 osteguna jueves	18:00	Ipuinkontaketa (inglés) "Story telling" BRITISH COUNCIL 4-11 urte artekoentzat. *Inscripción desde 15 días antes	BIBLIOTECA DEUSTU
20 osteguna jueves	18:00	Clown ikuskizuna (euskaraz) "Trotamundis" POMPOM ANTZERKI TALDEA Adin guztietakoentzat	UDALTEGIA CASTAÑOS
20 osteguna jueves	18:00	Pailazoak (euskaraz) "Baietz lortu" MONDA LIRONDA Adin guztietakoentzat	UDALTEGIA ZURBARANBARRI
20 osteguna jueves	18:00	Taller (castellano) "Cocina de Navidad" MAITE ORTEGA (ALARA) 6-12 urte artekoentzat. *Inscripción desde 15 días antes	BIBLIOTECA ZORROTZA

20 osteguna jueves	19:00	Concierto coral CORO ASOCIACIÓN ABANDO CORO ASOCIACIÓN SAN GABRIEL BETI GAZTE (OTXARKOAGA-TXURDINAGA) Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA
20 osteguna jueves	19:30	Antzerkia (euskaraz) Bihotz salataria ATX TEATROA Helduentzat. 45'	UDALTEGIA DEUSTU
20 osteguna jueves	19:30	Abesbatza-kontzertua CORO BAGABILTZA GARAIZARKO MATSORRIAK Todos los públicos	IGLESIA DE LA ENCARNACIÓN ATXURI
20 osteguna jueves	19:30	Zirkua "WooW" NANDO CANECA Adin guztietakoentzat. 50'	UDALTEGIA ERREKALDE
20 osteguna jueves	20:00	Antzerkia "Tres tristes tigres" Público adulto	UDALTEGIA OLABEAGA
21/12-4/01		Exposición pintura ARANTZE ARZUA, ITXASO MANZANO, MARGA DEL REY Todos los públicos	UDALTEGIA SAN INAZIO- IBARREKOLANDA
21/12-4/01		Exposición pintura IÑAKI BENGOTXEA JAIO Todos los públicos	UDALTEGIA CASTAÑOS
21/12-4/01		Exposición pintura MARTA CLAVERO REYES Todos los públicos	UDALTEGIA BEGOÑA
21/12-4/01		Exposición pintura JOSÉ ALBERTO EGUILUZ Todos los públicos	UDALTEGIA SAN FRANTZISKO
21/12-4/01		Exposición fotografía MANU GONZÁLEZ VIDAL Todos los públicos	UDALTEGIA ERREKALDE
21 ostirala viernes	18:00	Erraldoien kalejira ONDALAN Erraldoien Konpartsa Todos los públicos	SAN INAZIO
21 ostirala viernes	18:00	Pailazoak (euskaraz) "Show berria prestatzen" KORRI ETA XALTO Adin guztietakoentzat	UDALTEGIA ZURBARANBARRI
21 ostirala viernes	18:30	Ipuin-kontaketa "Ipuinak dantzan" ANA APIKA eta INTXIXU VALBUENA Umeentzat	UDALTEGIA BASURTU

21 ostirala viernes	19:00	Teatro "A las seis en la esquina del Boulevard" BETI GAZTE (OTXARKOAGA-TXURDINAGA) Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA
22 larunbata sábado	12:30	Antzerkia "Nor da Olentzero" PATXIN ETA POTXIN Todos los públicos	CENTRO COMUNITARIO AUZOKA ZORROTZA
22 larunbata sábado	19:00	Magia "Hator Magiara" TOR MAGOA Adin guztietakoentzat	UDALTEGIA OLABEAGA
22 larunbata sábado	19:30	Abesbatza-kontzertua AGRUPACIÓN CORAL OTXARKOAGA INMAKULADAKO ABESLARIAK ASOCIACIÓN CORAL ROSSINI Todos los públicos	SAN FRANCISCO DE ASÍS -QUINTA PARROQUIA- ABANDO
23 igandea domingo	11:30	Abesbatza-kontzertua INMACULADAKO ABESLARIAK Adin guztietakoentzat	ERMITA OLABEAGA
23 igandea domingo	13:00	Klown ikuskizuna (euskaraz) "Trotamundis" POMPOM ANTZERKI TALDEA Adin guztietakoentzat	PARQUE DE LA FLORESTA SAN ADRIÁN
23 igandea domingo	19:30	Olentzeroren ospakizuna SANFRAN KORUE Todos los públicos	AITA DONOSTIA PLAZA BASURTU
24 astelehena lunes	10:30	Gabonetako kalejira Olentzero Todos los públicos	TXURDINAGA
24 astelehena lunes	11:00-13:30	Gabonetako kalejira Olentzero eta Mari Domingiri harrera Todos los públicos	UGARTE PLAZA OTXARKOAGA
24 astelehena lunes	12:30-14:30	Olentzero eta Mari Domingiri harrera Todos los públicos	ARTAZURIÑA PLAZA TXURDINAGA
24 astelehena lunes	17:00	Mari Domingi eta Olentzerori harrera eta Olentzerorekin batera kalejira auzoan zehar Adin guztietakoentzat	BASARRATE PLAZA SANTUTXU
24 astelehena lunes	18:00	Erromeria BETI JAI ALAI Adin guztietakoentzat	AITA DONOSTIA PLAZA BASURTU
24 astelehena lunes	18:00	Gabonetako kalejira TRIKI-TIXA ERDIZKA LAUETAN Adin guztietakoentzat	OLABEAGA

24 astelehena lunes	18:30	<b>Olentzero: Antzerkia eta agurra</b> Adin guztietakoentzat	KARMELO PLAZA SANTUTXU
27 osteguna jueves	18:00	<b>Antzerkia</b> "Olentzeroren bidaia zorragarriak" ZIRTAKA- ANTZERKI TALDEA Adin guztietakoentzat	UDALTEGIA ALTAMIRA
27 osteguna jueves	19:00	<b>Antzerkia</b> "Sex o no Sex" VIRGINIA IMAZ Público joven y adulto. +15 años	CENTRO COMUNITARIO AUZOKA ZORROTZA
27 osteguna jueves	19:30	<b>VI Recital poético</b> "Poetas de Otxarkoaga" Todos los públicos	CENTRO MUNICIPAL OTXARKOAGA
27 osteguna jueves	20:30	<b>Abesbatza-kontzertua</b> BEGOÑAKO SUSTRAIAK SAN INAZIO ABESBATZA Adin guztietakoentzat	EL KARMELO ELIZA SANTUTXU
28 ostirala viernes	19:00	<b>Gabonetako kalejira</b> TRIKI-TIXA BIDEBIETA Adin guztietakoentzat	ZORROZGOITI-FRAY JUAN ZORROTZA
28 ostirala viernes	19:30	<b>Abesbatza-kontzertua</b> IRAIK ABESBATZA DEUSTOARRAK ABESBATZAK Adin guztietakoentzat	SAN RAFAEL ELIZA ZABALA
28 ostirala viernes	19:30	<b>Zirkua</b> "Comediante" Cia. KICIRKE Adin guztietakoentzat. 50'	UDALTEGIA ERREKALDE
29 larunbata sábado	20:00	<b>Erromeria</b> SALBATZAILE Dantza Taldea Adin guztietakoentzat	SANTIAGO PLAZA ZAZPI KALEAK
31 astelehena lunes	11:30	<b>Erraldoien kalejira</b> ONDALAN Erraldoien Konpartsa Todos los públicos	DEUSTU



## URTARRILA-ENERO

02 asteazkena miércoles	18:00	<b>Zirkua</b> Tren geltokia ZIRIKA ZIRKUS Adin guztietakoentzat. 55'	UDALTEGIA DEUSTU
02 asteazkena miércoles	18:00	<b>Musika/Zirkua (euskaraz)</b> Instrumentu erreziklatuen kontzertu/tailerra TRAKAMATRAKA 5 urtetik gorakoentzat. 90'	UDALTEGIA IRALA
03 osteguna jueves	18:00	<b>Antzerkia (euskaraz)</b> Mari eta gailera fabrika EIDABE 7-13 urte artekoentzat. 55'	UDALTEGIA DEUSTU
03 osteguna jueves	18:00	<b>Zirkua</b> "Ondorengoak" ZIRIKA ZIRKUS Adin guztietakoentzat. 55'	UDALTEGIA ERREKALDE
03 osteguna jueves	18:00	<b>Dantza Festa</b> "Giro onean... hobe dantzatzea" SUSTRAI DOINUA Adin guztietakoentzat	FRONTOIA ALTAMIRA
04 ostirala viernes	18:00	<b>Musika (euskaraz)</b> Instrumentu erreziklatuen kontzertu/tailerra TRAKAMATRAKA 5 urtetik gorakoentzat. 90'	UDALTEGIA ARANGOITI
04 ostirala viernes	18:00	<b>Zirkua</b> "Txarlestrop" ZIRIKA ZIRKUS Adin guztietakoentzat. 60'	UDALTEGIA URETAMENDI





# #BilbaoGabonak



*Gabonetako azoka  
“Izotz”-pista  
Txikigunea*

*Olentzeroren Kalejira*

*Errege Magoen Kabalgata*

*Kontzertuak, antzerkia, ikuskizunak...  
eta 400 jarduera baino gehiago*



*Mercado navideño*

*Pista de “hielo”*

*Txikigune*


*Kalejira de Olentzero*

*Cabalgata de Reyes Magos*

*Conciertos, teatro, espectáculos...  
y más de 400 actividades.*

**Bilbao**

 @bilbao.udala

  @bilbao\_udala